



SAISON 8 THÉÂTRE EN CATALAN TEATRECAT 66

SPECTACLES VIVANTS POUR LES ÉLÈVES DE CATALAN
ÉCOLES, COLLÈGES, LYCÉES DU DÉPARTEMENT

BILAN – ANNÉE SCOLAIRE 2021-2022



- Polzet, Alénya -



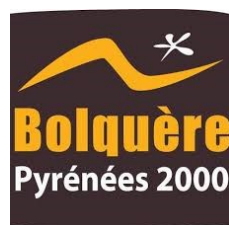
- Sabates noves, Saillagouse -

THÉÂTRE EN CATALAN « TEATRECAT66 »

ANNÉE SCOLAIRE 2021-2022

BILAN DE L'OPÉRATION

Photo de couverture : LOOPS - BOLQUÈRE (21-22 avril)



THÉÂTRE EN CATALAN

Le projet « **TeatreCat 66** » œuvre pour la promotion du catalan. Il a été créé pour les élèves étudiant le catalan afin qu'ils puissent s'imprégner de la langue et de la culture catalane, utiliser les spectacles dans leur cursus d'apprentissage de la langue.

Cette action pour les établissements scolaires est co-organisée par CANOPÉ, le Pôle de Ressources pour l'Enseignement du Catalan (PREC) et la Ligue de l'Enseignement 66. Elle est soutenue financièrement par le Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales et la Région Occitanie. **TeatreCat** est construit en concertation pédagogique avec les missions catalan de la DSDEN66 et du rectorat de l'Académie de Montpellier.

Neuf compagnies ont proposé des créations adaptées aux différents cycles de l'école, du collège et du lycée ainsi qu'à des étudiants de l'Institut franco-catalan transfrontalier de l'UPVD.

Grâce au développement de cette action, on comptabilise lors de cette saison culturelle une programmation de 8 spectacles différents et 34 représentations réparties dans tout le département. Près de 180 classes se sont inscrites au dispositif et nous avons essayé de satisfaire chacune d'entre elles.

En outre, des problèmes de transport ont obligé à annuler quelques classes inscrites en fin d'année scolaire (mai et juin).

En raison de la pandémie, le calendrier initial des représentations a été plusieurs fois modifié. Dans ce contexte, certaines classes qui avaient postulé sur les spectacles maternelle et élémentaire n'ont pas pu être accueillies.

SPECTACLES PROPOSÉS

SABATES NOVES - Teatre de l'Home Dibuxat

LA TENDA - Compagnie du Sarment

LOOPS - Engruna Teatre

CARGOL - Teatro del Piccione

ORBITAL - Compagnie Farrés Brothers & CIA

POLZET - Compagnie ZUM ZUM

INVENTORES - Théâtre de la Corneille

BYE BYE CONFETTI - Compagnie la Badulfa

Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulangue@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

LES CHOIX ARTISTIQUES

La reconduction du dispositif d'année en année nous amène à constater son succès et sa pérennité. L'accent a été mis sur la pluralité des esthétiques.

Ainsi, nous avons pu programmer des spectacles diversifiés tant par les thématiques que par les disciplines artistiques : théâtre, danse, musique, marionnettes, ...

Les compagnies ont été sélectionnées pour la qualité artistique et pédagogique des spectacles proposés.

Le dispositif a réuni des compagnies venues de Catalogne Sud, de la communauté valencienne, du département des Pyrénées-Orientales et même une compagnie italienne.

La Tenda, Compagnie du Sarment - © Sylvain Séchet
Alénia et Thuir



Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulange@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

GRILLE DES SPECTACLES

	DATE	HEURE	DURÉE	NIVEAU	LIEU
SABATES NOVES	18 novembre	10 h et 14 h 30	30 mn	Maternelle	Théâtre des possibles - Perpignan
	19 novembre	10 h et 14 h 30			La Clé – Villefranche de Conflent
	15 février	10 h et 14 h 30			Elné
	17 février	10 h et 14 h 30			Ortaffa
	18 février	10 h et 14 h 30			
LA TENDA	19 mai	10 h et 14 h 30	50 mn	Élémentaire	Thuir
	20 mai	10 h et 14 h 30			
LOOPS	21 avril	10 h et 14 h 30	50 mn	Cycle 1 et 2	Bolquère
	22 avril	10 h et 14 h 30			
CARGOL	1 ^{er} avril	10 h	40 mn	Maternelle	La clé – Villefranche de Conflent
	8 avril	10 h et 14 h 30			Théâtre des possibles - Perpignan
ORBITAL	29 novembre	14 h 30	50 mn	Élémentaire	Alénya
	30 novembre	10 h et 14 h 30			
POLZET	14 mars	14 h 30	1 h	Lycée / Collège bilingue / Université	Alénya
	15 mars	10 h et 14 h 30			
INVENTORES	2 juin	10 h et 14 h 30	40 mn	Collège	Théâtre des possibles - Perpignan
	3 juin	10 h			
BYE-BYE CONFETTI	19 novembre	14 h 30	55 mn	Cycle 3 / Collège / Lycée	Bourg-Madame

Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulange@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

SABATES NOVES

Proposé par El Teatre de l'home dibuixat
Maternelle – Théâtre d'objets



Un petit garçon étrenne de nouvelles chaussures et part goûter à la rivière. En chemin, il découvre le monde qui l'entoure : rues, maisons, paysages, personnes et animaux. Ses chaussures accumulent expériences et lui, petit à petit, grandit. La taille des chaussures nous accompagne tout au long de la vie. La taille mesure le pied, mais aussi l'âge, les expériences, la manière avec laquelle on marche dans la vie. Passent les jours, les années et les boîtes de chaussures. Petites, moyennes, grandes...

Dans ce spectacle, nous partons d'un fait réel (une tradition de Vinaròs, ville côtière méditerranéenne, tout au nord du Pays Valencien) pour arriver à l'universel (un voyage initiatique, d'apprentissage, de découvertes et de lien avec la nature). Nous aimerions que, pour les enfants, ce spectacle soit aussi une aventure. Et qu'il mette les adultes en relation avec leur enfance : chansons populaires, relation avec la nature, la valeur du temps qui passe.

Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

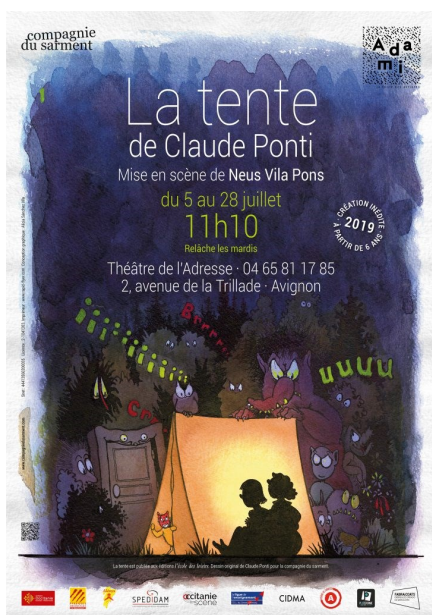
Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulangue@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

LA TENDA

Proposé par La Compagnie du Sarmant
Élémentaire – Théâtre, vidéo-mapping



Elle et Lui ont la permission de passer une nuit dans le jardin, sous la tente. Mais dormir n'est pas facile. D'abord, la nuit est très noire, et puis il y a de drôles de bruits. Et si un monstre était dehors ? Elle et Lui ont peur. Et comment faire pour que la peur s'éloigne ? La transformer en une formidable rigolmarrade !

Cette pièce a été écrite par Claude Ponti, auteur et illustrateur jeunesse à l'inspiration sans limite qui a su créer son propre langage et ses personnages tous aussi farfelus les uns que les autres. Ici Neus Vila Pons et Cédric Chayrouse ont su lui rendre hommage et ont créé avec leur compagnie une mise en scène fantastique et onirique. La présence forte de la musique acoustique, avec des haut-parleurs entourant le public et le plongeant au cœur du son, de la peur et de la nuit est une réelle force de mise en scène. Cette idée est renforcée par l'utilisation de vidéo-mapping qui plongent les spectateurs dans cet univers fantastique. Faire peur et faire rire tout à la fois, donner à voir l'imaginaire sans limites des enfants, qui d'un rien font tout un monde, tel est l'aspiration de la Compagnie.

Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulangue@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

CARGOL

Proposé par Teatro del piccione

Maternelle – Théâtre



Un escargot se promène tranquillement en prenant tout son temps. C'est un garçon ? Une fille ? D'où vient-il ? Quel âge a-t-il ?

On ne le sait pas. Il emmène avec lui sa maison-sac à dos. Au cours de son voyage, à travers les saisons, il rencontre des gens et découvre leurs curieux univers. Il emporte avec lui leurs souvenirs, bien enfouis au fond de sa coquille, puis il les offre sous la forme de contes au cours d'une douce rencontre poétique. C'est ainsi qu'il laisse derrière lui les traces de son passage. Sans hâte, tout en émerveillement.

Un rythme lent et régulier, qui s'impose à la frénésie du monde civilisé, mais qui, en même temps, s'adapte aux règles du rythme naturel. Un espace possible, qui suit les limites et les confins des ressources, de l'énergie et des besoins de chacun. On arrive où l'on veut et où l'on peut.

Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulangue@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

ORBITAL

Proposé par Farrés Brothers & Cia
Élémentaire – Théâtre



Mariona, Yuri et Nil jouent aux martiens. L'univers fait partie de leur jeu au même titre que nous faisons tous partie de l'univers. Un jour, leurs orbites bifurquent et ils se perdent de vue. Puis, les années passent.

Ils sont maintenant adultes. Mariona est sur le point de réaliser son rêve : partir dans l'espace, pour de vrai. Mais elle ne veut pas partir sans dire au revoir. Eux aussi veulent lui dire au revoir avant son départ.

Qu'ils se retrouvent ou pas, la mémoire mais aussi les jeux reviennent et les astres forment à nouveau des constellations impossibles.

ORBITAL, ce sont des bras qui attendent de serrer les êtres chers. C'est aussi le long voyage de trois amis qui concrétisera cette étreinte.

Nous sommes parfois loin des uns des autres. Parfois proches. Comment serrer dans ses bras de loin ?

Le spectacle parle des relations interplanétaires, des orbites humaines et de la science, tout en poésie, amour et humour.

Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulangue@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

POLZET

Proposé par Zum Zum

Collège bilingue, lycée, université – Théâtre



Les classiques le sont parce qu'ils parviennent à être contemporains quelle que soit l'époque. POLZET (Le Petit Poucet) est un conte : un enfant tout petit et ingénieux sauve ses frères et sa famille après leur abandon en pleine forêt par leurs parents désespérés car trop pauvres pour les nourrir.

Les thèmes abordés par Perrault dans ce conte sont nombreux : le rapport du bien et du mal, la générosité, la bonté et, bien entendu, le thème principal de notre version, l'abandon.

Si l'on cherche le Petit Poucet de Perrault, on le trouvera ; de même si l'on cherche une nouvelle approche surprenante. Car ce sont ici les liens intergénérationnels, l'inversion des rôles contrainte par la maladie qui viennent toucher au cœur.

Drôle pour les enfants, émouvante pour les adultes - ou l'inverse peut-être - le conte est abordé sous l'angle du rapport entre un fils et son père. Le spectacle est pensé pour les pères et leur fils, pour les mères et leur fille. Sachant que toute autre combinaison est possible !

On dit que les contes ont été imaginés pour que les enfants trouvent le sommeil et que les adultes se réveillent. Et si c'était les parents qui étaient des enfants et les enfants des adultes ?

Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulangue@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

BYE BYE CONFETTI

Proposé par La Compagnie La Baldufa
Collège - Lycée - Université - Cirque, théâtre



Trois clowns pleurent la mort de leur leader, Confetti : l'absence du père spirituel qui les guidait est notoire. Le vide qui reste semble absolu, le manque de leadership les décourage, les accable, les mortifie : c'est la désolation ! Quelqu'un devra le remplacer ?! Une fois le deuil surmonté, commencent les manœuvres pour chercher un nouveau guide.

Bye bye Confetti ! est un spectacle de clowns extravagants et authentiques, dans lequel les demi-teintes n'ont pas leur place. Humour et amour, à parts égales. Mais, surtout, surprise et stupéfaction dans un espace où le public et les comédiens respirent les mêmes émotions. La Compagnie a repensé l'espace scénique en créant une structure circulaire dans l'esprit total d'une piste de cirque autour de laquelle le public prend place.

Bye-bye Confetti !, Compagnie La Baldufa - © David Del Val

Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulangue@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

INVENTORES

Proposé par Le Théâtre de la Corneille
Collège - Théâtre



Nous sommes au Musée des Sciences dans une salle dédiée à l'encyclopédie mécanique inventée par Angela Ruiz Robles en 1949 devant une reproduction agrandie de son livre. À la fermeture du musée, Hyeronimus, le gardien de nuit arrive pour faire le ménage comme à son habitude. Mais voilà qu'apparaît Angela...

Est-il en train de rêver ?

Toujours est-il qu'Angela donnera à voir et à entendre le sort réservé aux inventrices du 19^e siècle. En 40 minutes, un florilège d'inventrices oubliées ou spoliées sont présentées avec humour et précision. On apprend qu'elles ont dû se battre pour être entendues, reconnues alors que l'on utilise encore aujourd'hui leurs inventions : essuie-glaces, fusées de détresse et bien d'autres...

Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulangue@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

LOOPS

Proposé par La Compagnie Engruna Teatre
Maternelle - Théâtre, marionnette, musique



Zig et Zag sont deux filles qui sont à la recherche de quelque chose. La curiosité fait qu'elles sont en perpétuel mouvement. L'une d'entre elles porte un fardeau sur le dos, qui la fait marcher lentement mais avec une cadence constante. L'autre ne porte rien, simplement une boîte sur la tête ou elle emmagasine toutes ses souvenirs. La première c'est l'expérience. La seconde l'inexpérience. L'une joue du violoncelle, l'autre de la flûte. L'une revient. L'autre y va. En voyageant par le monde elles se rencontreront. Et cette rencontre les fera grandir : l'une se videra, l'autre se remplira.

Loops est une pièce qui traite du temps, un chant à la vie et à l'idée de continuité et d'héritage expliqué avec des objets, de la musique en direct, des marionnettes et des comédiennes.

BILAN DE L'ÉDITION 2022

Cette année encore, le dispositif Théâtre en Catalan s'est caractérisé par une programmation très riche et plurielle. Les spectacles ont été sélectionnés avec la volonté de correspondre à chaque niveau de classe de la maternelle jusqu'aux étudiants de l'Université de Perpignan.

De même, l'accent a été mis sur la mobilité des spectacles afin de pouvoir offrir la même qualité de spectacle aussi bien aux élèves de la plaine qu'à ceux de Cerdagne. Ce dispositif se caractérise par une volonté d'intégrer la totalité du territoire des Pyrénées-Orientales afin de cibler l'ensemble des écoles pratiquant le catalan.

À la fin de chaque séance, nous avons laissé un temps de parole aux élèves pour qu'ils puissent donner leurs impressions et poser des questions aux artistes. Les élèves se sont montrés curieux de tout, aussi bien sur le plan artistique que technique.

En raison de la crise sanitaire liée au COVID-19, des représentations ont dû être reportées mais toutes ont finalement pu avoir lieu avant la fin de l'année scolaire.

Bye-bye Confetti, Compagnie La Bafulda - © David Del Val
Bourg-Madame (19 novembre)



Ligue de l'enseignement, Fédération des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1, rue Michel Doutres - 66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulange@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

QUELQUES CHIFFRES

Cette saison TEATRE CAT, après deux années de crise sanitaire, a pu se dérouler presque normalement à l'exception des spectacles prévus au mois de janvier 2022 qui ont dû être reportés au printemps.

Voici donc quelques chiffres :

8 spectacles

34 représentations

8 lieux

3220 élèves

3650 personnes (avec accompagnateurs)

56 établissements

145 classes

31 communes

LISTES DES ÉTABLISSEMENTS INSCRITS

École J. Amade - Perpignan
École F. Mitterrand - Pia
École Arrels Cassanyes - Perpignan
École Arago - Prades
École La Bressola - Prades
École L. Torcatis - Ille-sur-Têt
Collège Cerdanya - Bourg-Madame
École La Bressola - Saint-Estève
École La Bressola Vernet - Perpignan
École Josep Néó - Elne
École La Bressola - Nyils
École Curie-Pasteur - Argelès/Mer
École L. Michel - Elne
École E. Herriot - Argelès/Mer
École L. Massé - Toulouges
École Les Albères - Bages
École la Bressola St Galdric - Perpignan
École J. Ferry - Collioure
École L. Massé - Toulouges
École La Fontaine - Cabestany
École Arrels Vernet - Perpignan
Lycée Maillol - Perpignan
Lycée R. Luxembourg - Canet en Roussillon
Lycée Bon Secours - Perpignan
Lycée C. Renouvier - Prades
Collège P. Fouché - Ille/Têt
Collège J. Amade - Céret
Lycée Arago - Perpignan
Collège La Garrigole - Perpignan
Collège Joffre - Rivesaltes
UPVD - Perpignan
École maternelle - Catllar
École S. Veil - Peyrestortes
École J. Amade - Perpignan
École - Bourg-Madame
École du Soleil - Font-Romeu
RPI Cambre d'Aze - La Cabanasse, La Llagonne, Mont-Louis
École L. Clerc - Angoustrine
École J. Cayrol - Palau de Cerdagne

École P. Langevin - Ille/Têt
École Arago - Le Soler
École L. Pasteur - Ille/Têt
École J. Prévert - Cabestany
École Pasteur Lamartine - Perpignan
École M. Chagall - Céret
École J. Petit - Prades
École J. Clerc - Prades
École La Suberaie - Le Boulou
École P. Casals - St Estève
École J. Prévert - Cabestany
École J. Jaurès - Thuir
École A. Sauvy - Villeneuve de la Raho
Collège Pompeu Fabra - Perpignan
Collège Le Ribéral - St Estève
Collège Jean Moulin - Arles/Tech
Collège Mme de Sévigné - Perpignan



- La Tenda, Thuir -



- Cargol, Elne -

Ligue de l'enseignement des Pyrénées-Orientales

Siège social : 1 rue Michel Doutres
66 000 PERPIGNAN

Tél. : 04 68 08 11 11

e-mail : philippe.coulange@laligue66.org

Site Internet : www.laligue66.org

